



Le restaurant Le Marie-Goll s'est refait une beauté avec sa terrasse extérieure. PHOTO MANON DAGENAIS

Juillet 1998
Vol. 16 n° 5
GRATUIT

Le Sentier

LE JOURNAL COMMUNAUTAIRE DE SAINT-HIPPOLYTE

Jeunes et moins jeunes...alignez-vous

PIERRETTE-ANNE BOUCHER

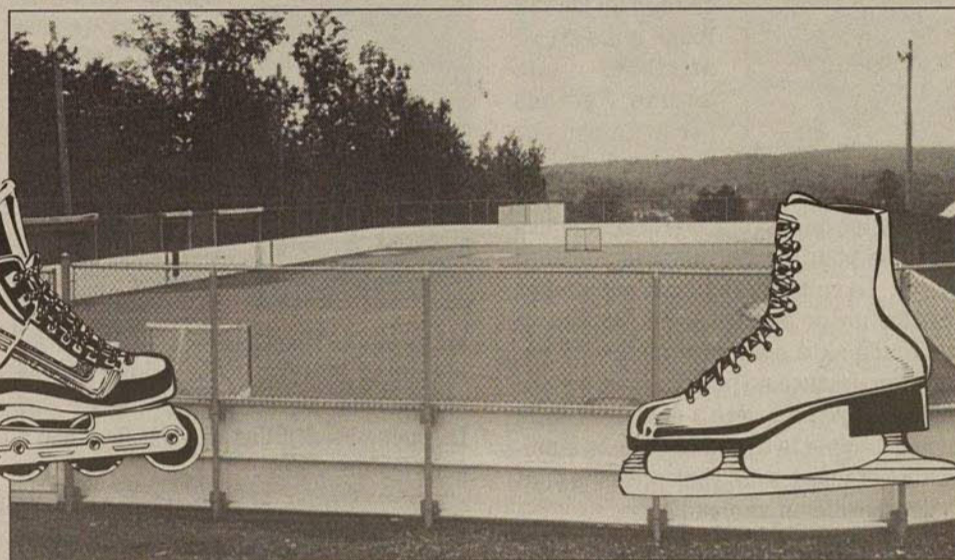
Ca y est! Le projet de patinoire pour patins à roues alignées et hockey initié par le club récréatif du Lac Connelly est maintenant réalité.

Dès septembre un nouveau service sportif pour tous les âges sera disponible au Parc Connelly. L'ancienne patinoire, «La seule officielle pour toute la population» fait peau neuve. «Tout sera refait: les bandes seront en fibres de verre; les fondations en asphalte. On vise la durabilité» Tel s'exprimait Jacques Pelosse, l'un des directeurs du club bénévole.

Des efforts immenses sont et seront investis pour que ce nouvel espace de jeux sans violence et de saine compétition soit des plus accessibles. Toujours selon M. Pelosse, tous pourront y patiner été comme hiver, soit librement, soit dans des équipes organisées. Des horaires faciliteront la participation. «Le parc Connelly n'est pas à l'unique disposition des résidents du lac Connelly, nous espérons décloisonner les secteurs car notre municipalité par son grand territoire a tendance à se fractionner. Toutes les familles y sont attendues. La patinoire Roller Hockey appartiendra à tous»

À titre de mémo, saviez-vous que

- Une fidèle clientèle fréquentait cette bonne vieille patinoire.
- plus de 300 personnes/semaine s'y amusaient
- plus de 120 hockeyeurs la fréquentaient.
- Les plus jeunes avaient 3 ans.
- des dons d'énergie et d'équipement avaient permis tout ça



La patinoire ressemblera à celle que l'on retrouve à Saint-Calixte.

PHOTO MANON DAGENAIS

Allez-vous retenir que

- Sa vocation renouvelée sera autant le patin à roues alignées que le patin à lamee.
- des services d'accueil s'ajouteront selon les demandes
 - ce projet s'inscrit dans le cadre du Maxi-Plein Air, donc est subventionné par la municipalité et géré par les bénévoles du club récréatif.
 - plus vous patinerez, plus vous participerez aux efforts personnels et

collectifs de toute équipe qui travaille très fort pour la santé physique et mentale de nos jeunes.

- Moyennant une certaine somme d'argent, les familles et les commerçants pourront s'afficher.

Alignez-vous l'été...aiguisez-vous l'hiver! La patinoire vous attend.

Inscription

Jacques Pelosse 563-4585
Claude Brosseau 563-4011

ÉLECTIONS SCOLAIRES

Charles Charron réélu de justesse

COLETTE NOEL

Les élections scolaires ont été des plus serrées à Saint-Hippolyte alors que le commissaire sortant Charles Charron l'a emporté par seulement deux voix de majorité sur son adversaire Monique Labelle.

Il aura fallu un recomptage judiciaire puisqu'à l'issue du scrutin qui a eu lieu le 14 juin, Mme Labelle possédait une avance



Charles Charron

d'une seule voix sur M. Charron. Le recomptage aura finalement donné raison au commissaire sortant.

Rappelons que moins de 10% de la population a exercé son droit de vote à l'élection scolaire au cours de ces premières élections qui ont vu le nombre de commissions scolaires passer de 156 à 72. On sait que Saint-Jérôme et Lachute ont été regroupées en une seule commission scolaire.

Jérôme et Lachute ont été regroupées en une seule commission scolaire.

RESTAURANT • LIVRAISON GRATUITE

Super Mario

- FRITES MAISON
- PIZZA (PÂTE MAISON)
- TERRASSE ET PARC D'AMUSEMENT
- MINI GOLF

À venir en août, journée rétro, musique et tarifs des années 60!

CONCOURS DE DESSIN

Une chance de gagner une bicyclette!

détails du concours et coupon de participation au restaurant.

TIRAGE LE 18 JUILLET

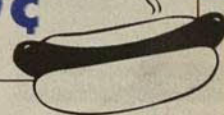
Pour les 0 à 12 ans, journée spéciale avec clowns, ballons et surprises.

HEURES D'OUVERTURE

lundi, mardi, mercredi 6 h à 21 h
jeudi, vendredi, samedi 6 h à 23 h
dimanche 7 h à 21 h

SPÉCIAL HOT-DOG

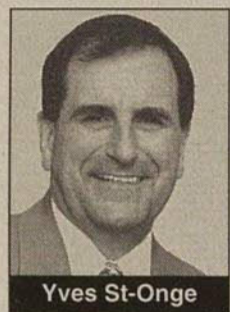
69¢



224-2902

CLAUDE PRUD-HOMME

La séance ordinaire du conseil municipal a eu lieu le vendredi 12 juin à l'hôtel de ville devant une cinquantaine de citoyens. Le point fort de la soirée a été la présentation de **Mylène Brière**, une résidente du chemin du lac Pin rouge qui s'est vu attribuer une bourse d'études par le Réseau des femmes d'affaires du Québec pour



Yves St-Onge

l'excellence de ses résultats académiques ainsi que pour son engagement social et sportif. La conseillère Christiane Richer a fait lecture de la lettre de félicitations de la municipalité dont vous pourrez prendre connaissance un peu plus loin dans le journal. Mylène Brière a été par la suite invitée à signer le Grand Livre de la municipalité et tous les citoyens présents l'ont chaleureusement applaudie.

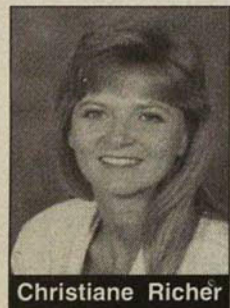
Le président de l'Association des commerçants de Saint-Hippolyte, **monsieur Yvon Lanthier**, est venu féliciter le Conseil pour son intervention rapide et efficace dans le dossier de la réparation des automobiles et de la fourrière de la Régie de police. Rappelons que les garagistes de la municipalité voulaient s'assurer d'obtenir une juste part de l'entretien des autos-patrouilles suite à la fusion des corps policiers.

Après nous avoir brièvement entretenus de l'application des règlements municipaux concernant les garages "Tempo", monsieur le maire a annoncé que la prochaine grande campagne serait axée sur l'application de la réglementation quant aux déchets domestiques. Rappelons que les sacs verts contenant des déchets domestiques ne sont pas autorisés en bordure de nos routes : à cet effet, chaque propriétaire est dans l'obligation de se doter d'un bac ou d'une boîte à ordures étanche.

Païement des taxes

Notre directeur général monsieur Yvon Veillette vous rappelle que la date du dernier versement pour le paiement des taxes municipales est fixée au **21 août 1998**.

D'autre part, nous tenons à féliciter notre conseillère **Christiane Richer** qui vient d'être élue au Conseil d'administration du Conseil régional de développement des Laurentides (CDL). Ce "conseil des sages" voit aux projets de développement d'envergure dans les domaines tels que l'économie, le tourisme, la santé et les services sociaux, la culture, etc..



Christiane Richer

La période de questions a pris fin avec la requête d'un citoyen du Domaine Montaubois concernant le pavage de la grande côte dans ce secteur.

Entretien des parcs, espaces verts et horticulture

Le conseiller Maurice Cousineau a proposé d'accepter l'offre du plus bas soumissionnaire conforme, dans l'octroi du contrat de tonte de gazon pour les années 1998 et 1999. La compagnie Entretien paysager L.G. enr. a fait une offre à 6900\$ pour l'entretien des parcs et espaces verts appartenant à la municipalité. Le Conseil a aussi octroyé le contrat de service d'horticulture à une compagnie de Saint-Hippolyte, soit Larouche Fleurit enr. au coût de 8 650 \$ pour l'année 1998.



Maurice Cousineau

Boîtes Postales et Codes Postaux

Le Conseil est heureux d'annoncer que Postes Canada s'appête à changer dans les prochaines semaines **450 boîtes vertes** pour autant de **boîtes brunes neuves**, ce qui va sensiblement améliorer la qualité visuelle de notre environnement. Les secteurs concernés seront :

- les 85°, 92° 126° et 129° avenues
- les 201°, 202° et 230° avenues
- les 373°, 380° et 388° avenues
- la rue des Plaines et chemin du lac Bleu
- la rue de la Montagne et la rue de la Colline

Par ailleurs, l'implantation des nouveaux codes postaux pour l'ensemble de la population sera aussi effectuée dans les prochaines semaines. Postes Canada vous avisera de votre nouveau code.

Urbanisme et environnement

La conseillère Danielle Simard a présenté le rapport du Service d'urbanisme et d'environnement et a été heureuse de faire état d'une augmentation du nombre de permis de construction émis soit **11 pour une valeur de 1 040 100\$** dans le dernier mois comparative-ment à 8 permis pour une valeur de seulement 610 632 \$ pour la même période en 1997. Il y a eu aussi **4 nouvelles constructions** durant le mois comparativement à 2 pour la même période l'année dernière.



Danielle Simard

La belle saison entraîne un surplus considérable de travail au Service d'urbanisme. Afin de répondre à toutes les

demandes ainsi que pour favoriser l'application des règlements municipaux, Madame Simard a proposé l'embauche de **Hugo Allaire** à titre d'aide-inspecteur pour la période estivale.

Rappelons que la raison d'être de nos règlements municipaux est d'harmoniser le développement de la ville dans un esprit d'équité tout en garantissant la sécurité des citoyens. Compte tenu de la grandeur de notre municipalité, l'application de la réglementation est une entreprise complexe. S'il y a eu dans le passé une **tolérance** relative à certains égards, il reste qu'il est du devoir de la municipalité de s'assurer du respect de ses règlements et d'intervenir le cas échéant, comme ont pu le constater plusieurs propriétaires qui avaient enfreint la réglementation sur les abris d'hiver pour automobile. Les garages "Tempo" sont autorisés entre le 15 octobre et le 1er mai, date à laquelle ils doivent obligatoirement avoir été enlevés. Il n'est donc pas permis de les **utiliser l'été** comme abri pour un cheval ou pour remiser des articles de jardin, ni pour faire sécher le bois comme cela s'est vu dans le passé.

Afin de prendre connaissance de la réglementation, notre responsable du Service d'urbanisme **Chantal Séguin** vous invite à lire sa chronique intitulée "**Votre Service d'urbanisme vous informe**" que vous trouverez à la page 3 du présent journal. Cette chronique, qui paraît maintenant à tous les mois dans *Le Sentier*, traite de **sujets importants** concernant la réglementation municipale et son application.

Loisirs

Le conseiller Bruno Laroche a déposé le rapport mensuel pour les Services de loisirs et de la culture. Le **comité Montagne-Art** a été formé et monsieur **Ronald Mallette** a été engagé à titre de contractuel pour la planification des activités culturelles et cela jusqu'au mois de décembre 1998.



Bruno Laroche

Le **soccer connaît un très grand succès** comme en témoigne jusqu'à présent le grand nombre de citoyens venus encourager les joueurs au lac Maillé.

Le **personnel de la bibliothèque** invite tous les **villégiateurs** à venir visiter leur établissement qui est situé sur le chemin des Hauteurs au lac Maillé. La bibliothèque a enregistré plus de 1978 sorties de livres et de magazines ce mois dernier.

Emplois d'été

Le conseiller Bruno Laroche a présenté des projets de résolutions concernant l'**engagement d'étudiants pour la période estivale**.

Surveillance de la descente de bateaux : **Cherylie Dufour** et **Frédéric Lamarche**.

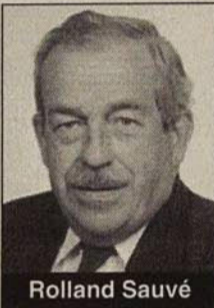
Sécurité de la plage: **Nancy Cartier-Hawrish** et **Nancy Gingras** à titre de sauveteurs et **Marie-Eve Béland** comme assistante-sauveteur.

Surveillance des activités Tortille : **Fannie-Ève Prévost**, **Mylène Brière**, **Nicolas Benny** et **Marylène Piché** à titre de moniteurs.

Assurances générales de la municipalité

Le Conseil a décidé d'adhérer à un regroupement de neuf municipalités de la M.R.C. Rivière-du-Nord concernant l'achat d'assurances générales. Les municipalités regroupées pourront ainsi réaliser des économies importantes en matière d'assurance suite à ce regroupement.

La **collecte printanière des résidus domestiques dangereux** a eu lieu le samedi **13 juin 1998**.



Rolland Sauvé

Monsieur le conseiller **Rolland Sauvé** s'est dit heureux et fier de constater l'ampleur de la participation populaire à cet événement annuel. "Voici la preuve que les citoyens ont à coeur l'embellissement de notre municipalité" a-t-il ajouté.

Service de prévention des incendies

Le Service des incendies a fait état de **26 sorties** dans son rapport déposé à la réunion du Conseil, dont : 2 pour incendies de bâtiments, 1 sauvetage, 1 pour incendie de forêt et 8 pour des plaintes au sujet de feux à ciel ouvert. Le directeur du service de prévention des incendies **Errol Corbeil** tient à rappeler à la population qu'il est **strictement défendu de faire des feux à ciel ouvert** sans au préalable avoir obtenu un **permis (gratuit) auprès de la municipalité** (se présenter durant les heures de bureau). Cette année, la nouvelle signalisation installée au Pavillon Roger-Cabana (Le Bivouac) et à l'entrée de la municipalité sur le chemin des Hauteurs vous indique à quels moments il est strictement interdit de faire des feux. **Prendre l'habitude de lire ces panneaux est indispensable, puisqu'ils ont été installés pour la sécurité de tous les citoyens et de leurs propriétés.**

Maire suppléant

Monsieur le conseiller **Denis Lemay** a été nommé maire suppléant pour les mois de juillet et août 1998.



Denis Lemay

La prochaine réunion du Conseil aura lieu le vendredi 10 juillet à 19 h 30 à l'hôtel de ville

IMPORTANT

Règlements sur les ordures

CHANTAL SÉGUIN

Règlement sur les ordures

Dans l'édition du Sentier de janvier 1998 et de juin dernier, il y a eu 2 articles concernant le règlement sur les ordures. En janvier 1998, une lettre circulaire d'information a été envoyée à tous les propriétaires pour expliquer le règlement sur la cueillette des ordures. Plusieurs d'entre vous n'ont pas pris connaissance de cette information. Nous demandons votre entière collaboration afin de respecter le règlement. Vos voisins en seront reconnaissants, et vous participerez ainsi à l'embellissement de la municipalité.

Prenez note que les personnes prises en défaut seront passibles d'amende. Soyez vigilants!

Travaux sur votre propriété

Nos inspections du territoire nous ont permis de constater que plusieurs citoyens effectuaient divers travaux sur leur propriété, et ce, sans permis. Pour éviter toutes situations désagréables, avant d'entreprendre tout travail, appelez-nous!

Terrains malpropres

Également, à la suite de plusieurs plaintes et visites de propriétés, nous avons

constaté que certains citoyens négligeaient l'entretien de leurs terrains. Sur différentes propriétés, nous avons retrouvé des déchets, détritus, ferrailles et débris de matériaux de construction, etc. De plus, nous avons remarqué que quelques-uns avaient laissé pousser sur leur terrain des mauvaises herbes et broussailles. Veuillez maintenir vos terrains en bon état de propreté et retirer les débris qui causent une nuisance! C'est en commençant à nettoyer notre propre terrain, que nous arriverons à embellir et protéger notre environnement!

Les plaintes et échantillons de nos cours d'eau

Un étudiant en aménagement du territoire s'est joint au Service de l'urbanisme pour la période estivale. En effet, Hugo Allaire s'occupera principalement des plaintes, leur suivi et veillera à la conformité des travaux sur le territoire de la municipalité.

De plus, comme par les années passées, un échantillon de tous nos cours d'eau sera pris pour fins d'analyse. Cette tâche sera effectuée sous peu par l'étudiant.

**The Department
of Urbanism Informs You**

ANNIE-MARIE OUNSWORTH

Regulations Concerning Domestic Waste: In the January and June issues of "Le Sentier" articles were published concerning domestic waste regulations. A flyer was also distributed to all properties. Some property owners have not yet complied with these regulations, especially those concerning the obligation to have a closed garbage container for all domestic waste. Please be advised that fines will be given out to those not complying with these regulations.

Work on Your Property

Please be advised that you must obtain a municipal permit before undertaking any modifications, renovations, or tree cutting on your property. Permits may be obtained at City Hall.

Properties Must be Kept Clean

We have received many complaints concerning properties that have been neglected. You are asked to keep your property clean, free from garbage, old construction materials, abandoned cars, etc. Please think of our, your environment.

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE LA RIVIERE-DU-NORD

Comité aviseur pour le Service de police

VOTRE CONSEIL

Le conseil municipal de Saint-Hippolyte a l'intention de former un comité aviseur au sein duquel les citoyens pourront participer à l'élaboration de liens étroits entre la population de Saint-Hippolyte et son service de police.

Les personnes intéressées pourront faire parvenir une lettre expliquant leurs intérêts à un tel comité à la Municipalité de Saint-Hippolyte (2253, chemin des Hauteurs), à l'attention de madame Christiane Richer, conseillère, et ce, avant le 1^{er} août prochain.

Où est l'erreur ? qui dit vrai ?

Depuis un bon bout de temps le sujet de conversation, qui revient automatiquement à la surface presque continuellement, c'est bien celui de la Santé.

Lorsque le gouvernement fédéral institua, de concert avec les provinces, un système universel de santé pour tous les Canadiens, versa aux provinces des montants pour couvrir une partie des frais selon des règles établies soit de transfert soit de péréquation. Par la suite, le fédéral coupa dans les transferts aux provinces. Cette année seulement, pour toutes les provinces, c'est 6.2 milliards de moins qu'en 1994-95. Cependant, le fédéral refuse toujours de changer les règles de ce régime. Il faut donc continuer à assumer des soins qui coûtent de plus en plus cher, avec moins d'argent.

Arrive l'effet domino. Les provinces coupent dans les subventions aux hôpitaux, les hôpitaux coupent dans le personnel et dans les services rendus. À travers tout cela, arrive le bolide "virage ambulatoire" à une vitesse folle, pratiquement sans vérification du fonctionnement de toutes les composantes du dit bolide. Résultats: nous les vivons actuellement. Moyens de pression ou grève des médecins, des infirmières, des employés de soutien, etc. Impossibilité d'avoir un rendez-vous à courte échéance avec le médecin de famille; séjours prolongés dans les corridors des hôpitaux; attente pratiquement interminable pour une opération.

Le Québec est-il seul à vivre cette situation? Non, car dans d'autres provinces les problèmes sont pratiquement les mêmes, mais on en parle moins dans nos journaux. Il y a eu ailleurs aussi des fermetures d'hôpitaux, probablement mieux gérées qu'ici. Il y a eu des grèves également. Eux aussi ont des problèmes d'urgence. Eux aussi manquent de personnel qualifié. La preuve, des spécialistes dont nous avons payé en partie la formation s'en vont travailler dans d'autres provinces.

Quand un urgentologue déclare qu'il doit remplir des fonctions administratives parce que les infirmières sont trop peu nom-

breuses et n'ont pas le temps de le faire alors que c'est une partie de leurs tâches, il y a lieu de se questionner. Qu'en est-il des "auxiliaires" qui sont prêts à travailler mais qu'on semble vouloir éliminer complètement du système hospitalier? Est-ce l'ordre des médecins ou l'ordre des infirmières qui pousse en arrière? Est-ce parce que les "auxiliaires" coûtent meilleur marché en salaires et en avantages sociaux? On ne peut faire autrement que de penser alors aux syndicats et à leur peur morbide des sous-contractants.

Si le fédéral assouplissait quelque peu les règles du régime de santé, tel que permettre un ticket modérateur dans certains cas, accepter une médecine privée surveillée...

Si les différents Ordres et Syndicats concernés acceptaient de mettre un frein à leurs revendications et de faire passer le bien-être de toute la collectivité avant le bien-être de leurs propres collectivités...

Si monsieur tout le monde faisait un petit effort pour ne pas abuser du système en se propulsant en vitesse à l'urgence ou à la clinique au moindre petit "pet" de travers...

Si nos gouvernements se munissaient de loupes pour mieux voir ce qui se passe chez les concitoyens qui les ont élus...

Si les hauts fonctionnaires qui manipulent les ministres et les ministères comme des marionnettes se servaient de leur intelligence pour instituer des lois et règlements qui rendraient réellement services aux citoyens au lieu de vivre dans les nuages en édictant des idioties qui ne tiennent pas compte de la réalité qui existe en dehors des murs de leurs bureaux...

Alors, peut-être, le monde deviendrait-il un peu moins agressif, moins pessimiste et le nombre de malades diminuerait probablement sans l'usage de quelque pilule que ce soit.

Verrons-nous ce rêve devenir réalité pour l'an 2000? Peut-être, à condition toutefois, que chacun s'attaque avec sérieux et honnêteté au "si" qui lui convient.

Gilles Lambert

Toute la richesse humaine
EST CRÉÉE PAR L'ESPRIT HUMAIN...



Louis-Marc Gouin
PLANIFICATEUR
FINANCIER

Valeurs Mobilières Investpro Inc.
courtiers en valeurs mobilières
Membre du Fond Canadien de
protection des épargnants

**SERVICES &
PRODUITS**

- Consultation en planification financière
- Fonds d'investissements
- Actions
- Obligations
- Régimes d'études
-

800, boul. René Lévesque Ouest
Montréal
Tél.: 875-5822 Télécopieur: 875-6483
Saint-Hippolyte (résidence)
Tél.: 235-9411

Une entente juste et satisfaisante entre la municipalité et *Le Sentier*

COLETTE NOËL

Le journal *Le Sentier* a conclu, avec la municipalité de Saint-Hippolyte, une entente que nous vous résumons ici.

Par le passé, la municipalité payait mensuellement quelques dépenses régulières telles les frais de poste et de transport. À l'avenir, elle paiera les espaces qu'elle utilise dans le journal tout comme le font les commerçants qui désirent y mettre de la publicité.

Le contenu

Sont considérés comme faisant partie du contenu défrayé par la municipalité, tous les points à l'ordre du jour des assemblées municipales, à savoir les questions d'administration, d'urbanisme, de travaux publics, de loisirs et culture (activités sportives, bibliothèque, Montagne-Art, etc.) et de sécurité publique ainsi que les avis publics (règlements, appels d'offres).

Concrètement, pour nos lecteurs cela signifie qu'ils trouveront dans nos pages davantage de nouvelles de leur municipi-



Michèle Châteauvert, présidente du *Sentier*, Colette Noël vice-présidente et notre maire Yves St-Onge. PHOTO MANON DAGENAIS

palité. Ces nouvelles sont regroupées selon leurs sujets ainsi que nous le faisons par le passé.

Textes anglais

Les lecteurs anglophones trouveront davantage de textes dans leur langue ce à quoi nous n'avons jamais été opposés quoique l'équipe de bénévoles soit entièrement francophone.

Par ailleurs, les autres textes, ceux des associations ou des journalistes du *Sen-*

tier, ne diminueront pas. Le nombre de pages du journal variant selon la quantité de la publicité et des communications payées, votre journal risque seulement d'être publié plus souvent à 16 pages.

Nouvelle époque

Cette entente, proposée à la municipalité par le conseil d'administration du *Sentier*, nous rend très heureux. C'est le début d'une nouvelle époque.

DÉCROCHAGE SCOLAIRE

Prométhée relève le défi

MICHEL BÉLANGER

Depuis un an, le projet Prométhée agit auprès de jeunes étudiants de la polyvalente de Saint-Jérôme afin de les encourager à poursuivre leurs études.

Un problème qui nous concerne

Un Québécois sur trois abandonne l'école avant la fin du secondaire. Nous ne pouvons rester indifférents; il est impératif de se préoccuper de notre relève.

Face à ce constat, Isabelle Frenette et Michèle Châteauvert ont organisé une intervention auprès de possibles décrocheurs. Grâce à l'implication d'une équipe, 14 étudiantes et étudiants ont pu bénéficier d'un soutien. Réussite : 85%!

Des jeunes ont besoin de vous

À l'automne, les professeurs de la polyvalente nous donneront une liste de possibles décrocheurs. Ils sont nombreux. Les bénévoles actuels sont trop peu nombreux

pour les aider tous. Nous tendons la main vers vous.

Le rôle du bénévole auprès d'un jeune

Nous l'appelons un «mentor». Dans l'antiquité, Mentor un sage, a eu la tâche d'éduquer et de conseiller Télémaque.

Nous recherchons des mentors entre 20 et 35 ans.

Si vous souhaitez un contact privilégié avec un jeune et que vous puissiez lui consacrer une heure par semaine, communiquez avec nous. Prométhée vous offrira une formation et vous soutiendra dans votre tâche durant toute l'année.

Si, comme nous, vous avez à coeur la poursuite des études par les jeunes et leur épanouissement mais ne vous croyez pas capables de relations positives avec eux, ou si vous avez plus de 35 ans, vous pourrez assumer des tâches administratives. Elles sont nombreuses et variées.

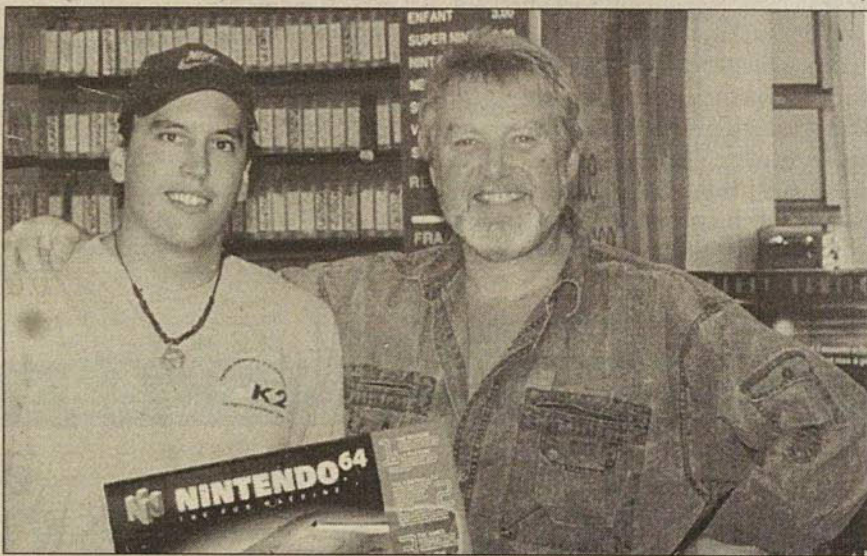
Nous pouvons diminuer le décrochage scolaire. Relevons le défi!

Isabelle Frenette 565-9790

Michèle Châteauvert 563-4104

V★DÉO TZAR

Chez Vidéotzar vous êtes toujours gagnants!



Pierre-Éric est l'avant-dernier gagnant du Nintendo 64 (mai), le dernier gagnant étant au mois de juin. Félicitations aux 10 gagnants.

NOUVEAUTÉS

1 96\$* t.c.

*2 conditions à remplir

Tous les autres films à 2\$ pour 3 jours

Location NINTENDO 64, 10\$ t.c.

Les entreprises Messier

excavation • système de drainage • terrassement • fosse septique

Spécialité

TRAVAUX EN ESPACE RESTREINT

- Mini excavatrice
- Mini pépinière
- Mini transport en vrac

• MINI CONTENEUR



563-3275



Sur la photo, de g. à d.: M. Gilbert Dubois, Mme Béatrice Dubois, M. Guy St-Amant, M. Rolland Hébert, Mme Françoise Paquin et Mme Mariette Éthier.

PHOTO MANON DAGENAIS

Nos aînés se distinguent

MANON DAGENAIS

Des représentants du Club de l'âge d'or de Saint-Hippolyte participaient les 3 et 4 juin, à la 1^{re} édition des jeux des aînés des Laurentides. Plus de 500 personnes participaient à différentes activités sportives. Nos aînés de Saint-Hippolyte se sont distingués dans la catégorie «mini-golf».



le Club Optimiste

Le Club Optimiste souhaite la meilleure des chances à Annie Maisonneuve, une jeune hippolytoise de 18 ans qui participe au concours de la chanson-thème des clubs optimistes du District Ouest du Québec. Elle a composé les paroles et la musique de sa chanson. Le nom du gagnant ou de la gagnante sera dévoilé au Congrès Optimiste d'automne.

Club de l'Âge d'Or

Le comité désire souhaiter de bonnes et belles vacances à tous ses membres et amis.

Activités à venir

SPÉCIAL: pique-nique du Club au Bois de Belle-Rivière, aucun frais pour les membres. Il faut absolument réserver par téléphone le plus tôt possible.

4 au 7 août - voyage à Toronto et Niagara Falls. 469 \$, occupation double, incluant transport et repas.

13 août - méchoui au Chalet du Ruisseau. 17\$ transport inclus.

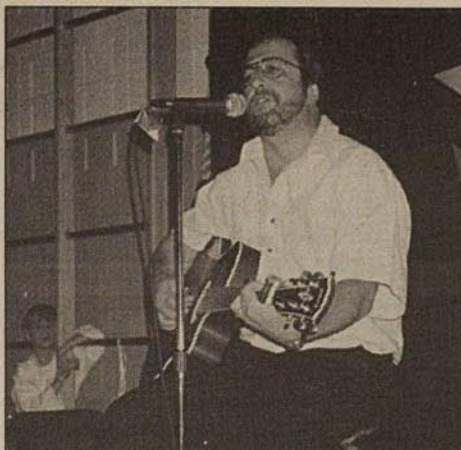
22 août - croisière sur le lac Memphrémagog. 77 \$ incluant transport, 2 repas, apéro et spectacle.

Les places étant limitées, les premiers à réserver ont la priorité. Contactez : Lucille Lacombe 563-1683 ou Jacqueline Carpentier 432-8634

Une belle fête pour votre anniversaire de mariage!

Vous fêtez cette année vos 5, 10, 15...et même 70 ans de mariage ? Voici une occasion de célébrer cet événement d'une façon toute spéciale en compagnie de vos enfants et petits-enfants, vos familles et amis d'ici et d'ailleurs.

La fête est prévue pour le début du mois de septembre et le programme tiendra compte du nombre de couples participants. Pour en savoir plus long, vous devez nous manifester votre intérêt d'ici le 25 juillet au plus tard en téléphonant à Lise Côté au (450)563-2729. Vous pouvez nous laisser vos coordonnées 24 heures sur 24; le répondeur nous transmettra fidèlement votre message et nous vous fournirons plus de détails dès que possible. Venez partager votre bonheur, vous serez accueillis chaleureusement.



Le chansonnier et conseiller de la municipalité Denis Lemay.

PHOTO MANON DAGENAIS

Une belle initiative

(MD) Plus de 200 personnes ont assisté au 1er gala Étoile Optimiste le 30 mai dernier. Cet événement s'est tenu en remplacement de la défunte saison de bingo. L'initiative a été heureuse car en une seule soirée, le club optimiste a triplé les recettes nettes que lui rapportaient tous ses bingos. Ainsi, les 3070 \$ amassés ce soir là seront utilisés au profit des jeunes. Bravo à toutes les «stars d'un soir», entre autres à Denis Lemay, conseiller de la municipalité, qui a bien voulu chanter et gratter la guitare pour l'occasion.

Le Club du Lac des Quatorze Iles Inc. vous informe

- Plage côté soleil, banc de parc, table de pique-nique
 - Eau de baignade A+ (excellent) juillet 97, rapport bactériologique
 - Pêche (maskinongé/achigan)
 - Quais arrimage des embarcations des membres
 - Tennis en bonnes conditions - filet et lignes neuves
 - Descente d'embarcations pour les riverains (à laver - danger moules zébrées, etc.)
 - Corporation sans but lucratif - Esprit familial
 - Membre de l'Association pour la Protection de l'environnement du Lac Écho/Quatorze Iles
- 202, av. Lac des Quatorze Iles
Informations: 277-7404 / 270-2570, C. Rien-deau.

Un petit rappel du journal le Sentier

Le journal communautaire vous rappelle que la date limite pour recevoir vos communiqués ainsi que l'espace publicitaire que vous souhaitez réserver est le 15 de chaque mois.

Denis Labelle
Comptable agréé

Denis Labelle, CA
Expertise comptable
Fiscalité

735A, rue Labelle, Saint-Jérôme
(Québec) J7Z 5M2
Tél.: (514) 438-5450
Fax: (514) 438-4284



Vézina, Labrosse & Associés Inc

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

SYLVIE LABROSSE

courtier associé en assurances

436-2922 Téléc.: 436-5999

446, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme

Atelier Mécanique des Hauteurs

Ventes, pièces, accessoires,
réparations, service

Spécialiste: petits moteurs
HOMELITE • SUZUKI • MASTERCUT • JONSERED STIHL •

985, chemin des Hauteurs,
Saint-Hippolyte

224-8729



MARC JARRY
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

2274-D, Chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
Tél. : 563-5192 • Dom. : 563-2302

Un rendez-vous
avec la Nature

Flash Nature Enr.

PÉPINIÈRE

Georges Bélanger
& Diane Rivet
propriétaires

(514) 563-5727
1457, rue de la Colline
Saint-Hippolyte

Gaston Bergeron
agent immobilier affilié

Bur.: (514) 563-5559

Rés.: (514) 563-4723 Téléc. (514) 563-1652

2282, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte

LES IMMEUBLES

ARPENSOL

SERVICES IMMOBILIERS

courtier immobilier agréé
584,9e rue Saint-Antoine

Alimentation St-Onge inc.

972,
chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
Yves St-Onge
Propriétaire
Tél.: 224-5179



FACE À L'ÉGLISE

VENTE
DE FIN
DE SAISON

Noir
&
Fuchsia



Vivaces
Annuelles
Fines herbes
Rosiers
Terreaux
Engrais

OUVERT
7 JOURS
à partir de 9 h 30

Rosiers 9⁹⁵\$

Vivaces (gros pot) 3 / 9⁹⁵\$

Pivoines 10⁹⁵\$

(pot 4) 10+ / 1⁵⁰\$

Fines herbes 3 / 4⁵⁰\$

2274, Chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte • 563-3375

Les
Chardonnerets

Résidence pour personnes
retraitées autonomes

SAINT-HIPPOLYTE

- Atmosphère familiale
- Maximum de 10 résidents
- Chambres privées pour personnes seules ou en couple
- Pension complète
- Collations
- Proximité de la chapelle
- Grand terrain paysager
- Transport occasionnel
- Grand salon
- Salle communautaire

Bienvenue pour visite

563-1626



Spectacle de ballet

(MD) Le dimanche 7 juin, à la salle Germaine-Guèvremont du CEGEP de Saint-Jérôme, avait lieu le spectacle annuel de ballet de l'école Studio Martine Mongrain. Les élèves inscrits depuis septembre avaient hâte de monter sur scène pour nous montrer leurs talents. Un gros bravo à tous ces jeunes artistes.

Photo bas, de gauche à droite: Leïla, Jacob, Kathleen et Laurence. PHOTO: MANON DAGENAI



Vente-échange de livres

Ceux qui ont bravé l'orage le dimanche 31 mai auront pu dénicher de beaux livres et disques à mini-prix, lors de la vente-échange pour souligner le thème de l'année à l'école des Hauteurs: le livre.

PHOTO: MANON DAGENAI



On voit ici les élèves de 5e et 6e années de l'école Les Hauteurs ainsi que Pierrette Lavoie, directrice et Michaël Charette, l'enseignant. M Simon Kenny, Johanne Lafrance, Gilles Landry et Mylène Dugas représentent la compagnie Nortel.

PHOTO MANON DAGENAI

L'ÉCOLE À LA CARTE

Une carte géographique géante

CHANTAL ST-ONGE

Des retraités de Nortel et Bell Canada, dans le but d'assurer une meilleure connaissance des provinces du Canada, ont organisé une activité à l'école Les Hauteurs. Ils ont fourni tout le matériel nécessaire aux élèves de 5e et 6e années et ceux-ci ont peint une carte géante du Canada dans la cour de l'école.

Le thème de cette activité était «L'école à la carte». Les élèves ont pris 2 jours pour réaliser le tout.

LES PRIX QUÉBÉCOIS DE LA CITOYENNETÉ

PÉRIODE DE MISE EN CANDIDATURE

Les Prix québécois de la citoyenneté visent à récompenser les personnes, les organismes et les entreprises pour leur pleine participation à la vie collective et leur contribution exceptionnelle au développement social, économique, politique et culturel du Québec.

Pour obtenir un formulaire de mise en candidature ou des renseignements, adressez-vous au Secrétariat des Prix québécois de la citoyenneté au ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration en composant le 873-7735 ou 1 800 465-2445.

Vous pouvez également vous procurer un formulaire dans les bureaux régionaux du ministère et dans les bureaux de Communication-Québec.

Les dossiers de candidature doivent parvenir au Secrétariat des Prix au plus tard le 8 septembre 1998.

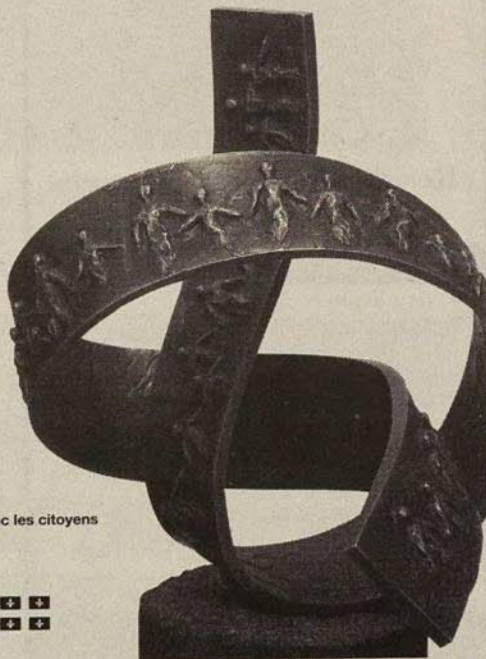
Gouvernement du Québec
Ministère des Relations avec les citoyens
et de l'Immigration

Québec

Le prix Jacques-Couture pour le rapprochement interculturel souligne les efforts déployés en vue de promouvoir le rapprochement interculturel.

Le prix Claire-Bonenfant pour les valeurs démocratiques souligne le travail de promotion et d'éducation aux droits, libertés et responsabilités des citoyens et citoyennes.

Le prix Anne-Greenup pour la solidarité souligne les efforts favorisant le développement des liens entre les générations et la pleine participation de tous à la vie économique, sociale et culturelle du Québec.



LE SPÉCIALISTE

Pour votre auto satisfaction

LAVE-AUTO

Heures d'ouverture du lave-auto:
mardi au vendredi 11 h à 20 h samedi 9 h à 16 h
dimanche 9 h à 12 h lundi fermé

Bonnes vacances à tous

Votre SPÉCIALISTE sera en vacances du 3 au 17 août

Le LAVE-AUTO sera également fermé



ATELIER YVON LANTHIER inc

1010, chemin des Hauteurs Saint-Hippolyte
224-8722

REMORQUAGE 24 HEURES
Jour: 224-8722 Soir: 565-7990





Marc-Antoine Richer, Philippe-Antoine Poitras, Jonathan Charbonneau-Roy, Jonathan Bouvrette et Jessica Bouvrette devant une maquette reproduisant les circuits de haute tension hydro-électrique du Québec.

Les troisièmes années des élèves bien au courant!

NICOLE CHAUVIN

Sous la direction de Louise Émond, professeure d'une classe de 3^e année, 26 élèves ont préparé une très intéressante exposition traitant de l'électricité à l'école le 13 juin dernier! C'est à la suite de cette question posée par un élève durant la crise du verglas « Comment se fait-il qu'il ne faut pas qu'il y ait d'eau

près des fils électriques...et que l'électricité soit fabriquée à partir de l'eau? » que le projet s'est mis en branle. Depuis donc le mois de janvier, tous les travaux scolaires en français, mathématiques, sciences humaines et sciences de la nature conjuguait le même sujet: l'électricité! Les élèves fièrement installés à leur kiosque, avaient les yeux brillants et tous avaient aiguisé leur vocabulaire pour nous présenter leurs différents travaux scolaires.

Des talents musicaux

ÉLISE CHAUMONT

Le 9 juin dernier a eu lieu, au Centre communautaire de Prévost, le concert réunissant les élèves de Mme Louise Boisvert. Les cours offerts par la municipalité, l'éveil musical (pour les 3-4 ans) et l'initiation à la musique (5-8 ans), ont permis à des enfants de Saint-Hippolyte d'apprivoiser l'univers de la musique grâce à Mme Boisvert.

Les «Colibris», les «Papillons», «Les fous du xylo» ainsi que les élèves de piano ont interprété des chansons et des morceaux de musique qui ont ravi un public de plus de 70 personnes. Cette belle soirée a rempli de fierté les parents et amis de ces petits prodiges.

La bibliothèque vend... ses livres

ÉLISE CHAUMONT

Le samedi 4 juillet à 13 h 30 aura lieu, à la bibliothèque, une grande vente. Venez dénicher un bon livre ou une revue (français ou anglais) à prix dérisoire.

Il y en aura pour tous les goûts. En cas de pluie, la vente se tiendra à l'intérieur (salle sur le côté de la bibliothèque).



563-3225

EXCAVATIONS SERGE GINGRAS inc.

FOSSES SEPTIQUES
SABLE-GRAVIER
PELLE HYDRAULIQUE
6, rue Marcel, Lac de l'Achigan
Saint-Hippolyte

INFO-ART À bientôt

MAGALIE TURCOT

Je dois interrompre momentanément cette chronique afin de me consacrer, durant la saison estivale, à la préparation d'une exposition majeure.

Après l'équinoxe de septembre, soit du 24 au 27, une «grande fête exposition» aura lieu à l'Écomusée du Fier Monde à Montréal afin de commémorer les 50 ans du Refus Global. Bonnes vacances et surtout gardez l'oeil ouvert. De nombreuses expositions régionales auront lieu en plein air. Très près de chez nous, des incontournables pour la région des Laurentides: le Centre d'exposition du Vieux-Palais de Saint-Jérôme et le Pavillon des arts de Sainte-Adèle, la gare de l'Annonciation. Ces lieux abritent sur leurs cimaises des expositions d'artiste, et ce en toute saison.

Jean-Pierre
Quesnel

NOTAIRE

2274 D, chemin des Hauteurs
(en face de l'église)
Saint-Hippolyte
563-4865

FETE NATIONALE DE LA MONGOLIE LE 11 JUILLET

La Mongolie? Connais pas!

COLETTE NOEL

En effet, on n'en entend jamais parler. Au fait, il y a maintenant deux Mongolie. Chacune est plus grande et plus peuplée que Saint-Hippolyte.

La Mongolie intérieure, région autonome de la Chine, 1 200 000 km² et 19 560 000 habitants.

La république populaire de Mongolie 1 565 000 km² et 1 900 000 habitants.

Tout ce beau monde qu'on ne connaîtra jamais! Les Mongols furent jadis des conquérants habiles et cruels. À titre d'exemple, ils ont soumis l'Iran, l'Irak et la Syrie, entre 1256 et 1260. J'en connais qui aimeraient bien faire la même chose aujourd'hui et ce n'est pas pour

cela que je vais les admirer! Aujourd'hui, la république populaire de Mongolie est surtout un pays d'élevage et, de nomade sa population devient sédentaire. Aidée par la Russie, la Mongolie extérieure devint une république populaire en 1924 et accéda à l'indépendance en 1945.

C'est cet événement que fêtent les Mongols, le 11 juillet.

La fête Naadam, veut dire Festivités. Elle est célébrée avec des parades et des événements sportifs. Plusieurs travailleurs se rassemblent au Carré Sukh-Baatar où se déroulent les «Trois jeux de l'Homme»: la lutte, la course de chevaux et le tir à l'arc. 512 lutteurs s'affrontent dans des matchs de deux jours. Les gagnants se

suite page 12

Le rendez-vous culturel à ne pas manquer cet automne, les 26 et 27 septembre 98

PIERRE BRISSON

«Ose et risque» sont les mots clés de notre treizième édition. La superstition du chiffre 13 ne dérange en rien les membres du comité organisateur. Au contraire, leur esprit s'aiguise à l'idée de faire



de cette exposition d'automne un événement encore étonnant. Le mot oser permet d'oser davantage vous surprendre, vous émerveiller

une nouvelle fois et le mot risquer nous permet de risquer de nouveaux projets, de nouvelles disciplines et la découverte d'un jeune artiste à l'honneur, Alexis Gervais.

La Bibliothèque se livre à vous

COLETTE NOEL

Les hommes naissent tous le même jour

To the child of my Century
Who lives and dies Every day In my heart
Allan R.G.

Combien y eut-il en ce siècle, le nôtre de ces enfants différents par le lieu de naissance, la couleur, la maison, la religion mais quelque part, semblables entre eux parce qu'humains. Combien de ces enfants qui ont grandi, qui ont aimé, ont dû se battre, de ces enfants que nous avons aimés et qui ont disparu? Qu'a été l'histoire de ce siècle qui les a façonnés et nous a façonnés aussi, brutalement ou tout doucement sans qu'on le réalise toujours? La fin de ce siècle approche et nous appelle aux bilans. On nous en propose plusieurs dans les journaux, à la radio. Le livre de Max Gallo* nous aide, d'une certaine façon à faire le nôtre. L'auteur choisit de faire naître, le 1^{er} janvier 1900, sept garçons et filles: Karl Menninger à Munich; Allen Roy Galway à San Francisco; Dolores Bertolini à la Paz, Lee Lou Ching à Wushi (Chine); Serge Cordelier à Paris, Sarah Berelovitz à Varsovie et Anna Spasskaia à Saint-Petersbourg.

Leurs vies ou celles de leurs enfants se croiseront. «Le destin de mes héros, écrit Max Gallo est scandé par les tempêtes de ce siècle. Elles heurtent des hommes avec des forces différentes. Elles les emportent ou ne font que les effleurer. Elles frappent de front ou corrodent insidieuses. «Mais elles leur sont communes comme l'histoire, subie, rêvée et partagée».

C'est là l'idée maîtresse du livre. L'histoire y est vue à travers la lunette d'un Français, né en 1933. Inévitable! Mais on sent que l'auteur est honnête. Méfions-nous. Nous aussi avons nos lunettes et pour agrandir le focus, la lec-

ture est une aide.

Le livre se termine en 1978. Je vais explorer l'oeuvre que je ne connaissais pas. A-t-il écrit une suite qui nous conduirait au bord de l'an 2000?

*Max Gallo, *Les hommes naissent tous le même jour*

1. *Aurore*, 380 pages

2. *Crépuscule*, 378 pages Paris, 1979

TAXI
CHAMPION
438-8447

SERVICE LOCAL
& LONGUE DISTANCE
TRANSPORTS MÉDICAUX

C.S.S.T.,
S.A.A.Q.,
B.S. ET AUTRES

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

SAINT-HIPPOLYTE • NEW-GLASGOW
SAINT-JÉRÔME • SAINTE-SOPHIE

R. DUMOULIN, PROPRIÉTAIRE

5, 10^e AVENUE, SAINT-HIPPOLYTE

ASSOCIATION DES COMMERCANTS DE SAINT-HIPPOLYTE

Encourageons les entreprises d'ici

INFORMATION: 224-8722

ANIMAUX

Boutique Anibouffe

Chantal Daigneault
1000, boul. des Hauteurs
téléphone: 514-224-7797
heures d'affaires: lundi au mercredi 9 h 30 à 18 h,
jeudi-vendredi 9 h 30 à 21 h, samedi 9 h 30 à 17 h
champs d'activités: vente nourritures et
accessoires d'animaux domestique

ARPEUTEUR

Marc Jarry, arpenteur-géomètre

Marc Jarry
2274 d, boul. des Hauteurs
téléphone: 514-563-5192 • télécopieur: 514-563-5192
heures d'affaires: lundi au vendredi 8 h à 17 h
champs d'activités: projet de lotissement,
cadastre, arpentage de terre, bornage, certificat de
localisation etc.

AUBERGES

Auberge des Cèdres

Thérèse et Jean Duval
26, 305e Avenue, lac l'Achigan
téléphone: 450-563-2083
heures d'affaires: fermé le lundi
champs d'activités: restaurant (chambres)

Auberge du lac Morency

Alex Burstein (François Péloquin)
42, rue de la Chaumine
téléphone: 450-563-5546 • télécopieur: 450-563-1732
champs d'activités: hébergement-restauration

Club Villas lac Morency

Guy Turgeon
42, rue de la Chaumine
téléphone: 450-563-5546 • télécopieur: 450-563-1732
heures d'affaires: 9 h à 17 h
champs d'activités: développement immobilier

ARTISTES-DESIGN

Atelier d'art François Soucy

François Soucy
11, chemin du lac l'Achigan
téléphone: 450-563-4488
heures d'affaires: lundi au vendredi
(fermé samedi et dimanche)
champs d'activités: peinture d'art, sculpture, céramique

Les Ateliers Robert Pinard

Robert Pinard
99, 117e Avenue
téléphone: 450-563-4869 • télécopieur: 450-563-4869
heures d'affaires: lundi au samedi 10 h à 17 h
champs d'activités: sculpteur, communications-site
web, organisation événements spéciaux, création d'élé-
ments décoratifs
1 employé

Catherine Soucy, designer

Catherine Desautniers-Soucy
8, chemin du lac l'Achigan
téléphone: 450-563-1234 • télécopieur: 450-891-0897
heures d'affaires sur rendez-vous: du lundi au
vendredi 9 h à 17 h, samedi 12 h 30 à 17 h,
dimanche 11 h à 15 h
champs d'activités: design de mode, couture sur
mesure, chapeaux, haute-couture

Chez Marie-Andrée

Marie-Andrée St-Jean
2274, chemin des Hauteurs
téléphone: 450-563-4096 • télécopieur: 563-1030
heures d'affaires dimanche de 10 h à 15 h, fermé lundi
et mardi, mercredi 9 h 30 à 18 h, jeudi et vendredi
9 h 30 à 20 h, samedi 9 h 30 à 18 h.
champs d'activités: couture, confection de vêtements
de détente pour toute la famille et d'articles de mai-
son. Confection sur mesure, Réparations et modifica-
tions. Cadeaux et comptoir de cordonnerie.

COMPTABILITÉ

Accès comptable

Guylaine Allaire
5 rue des Frères
téléphone: 450-563-3727 • télécopieur: 450-563-1210
champ d'activité: comptabilité
heures d'affaires: lundi au vendredi

ÉLECTRICITÉ

Les Entreprises d'Électricité Saint-Hippolyte

André Dagenais
132, chemin du lac l'Achigan
téléphone: 450-563-3506 • télécopieur: 450-563-3506
champs d'activités: travaux d'électricité

ENTREPÔT

Entrepôt des Hauteurs

Jean-Guy Daigneault
1000, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-224-8712
heures d'affaires: lundi au samedi 8 h à 18 h
champs d'activités: location d'entrepôts

EXCAVATIONS

Les Entreprises Messier

Lina Messier
33, 410e Avenue
téléphone: 450-563-3275
heures d'affaires: en tout temps
champs d'activités: mini-excavation, déneigement,
mini conteneurs

Les Excavations

Gilles St-Onge Inc.

Guylaine St-Onge
225, chemin du lac Connelly
téléphone: 450-563-3897 • télécopieur: 450-563-4494
champs d'activités: excavation de tous genres,
déneigement

FLEURISTE

Jardin Noir & Fuchsia

Régine Aubin
2274 chemin des Hauteurs
téléphone: 450-563-3375 • télécopieur: 450-563-3375
heures d'affaires: été 7 jours, hiver 3 jours V-S-D
champs d'activités: horticulture

GARAGES

A-1 Remorquage

Stephen Paquette
11, rue Patrice, rr2, Saint-Jérôme
téléphone: 450-565-7859 • télécopieur: 450-224-8757
heures d'affaires: 24 h
champs d'activités: remorquage, survoltage,
assistance routière

Atelier Yvon Lanthier Inc.

Yvon Lanthier
1010, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-224-8722 • télécopieur: 450-224-9040
heures d'affaires: lundi à vendredi de 8 h à 18 h, samedi
8 h à 12 h
champs d'activités: mécanique automobile

C.G. Mobile (1997)

Gblsln Farmer
870, boul. des Hauteurs, rr2, St-Jérôme
téléphone: 450-224-1234 • télécopieur: 450-224-9208
heures d'affaires: lundi au mercredi 8 h à 18 h,
jeudi 8 h à 18 h ou 20 h, vendredi 8 h à 15 h
fermé le samedi à partir du 15 mai à septembre
champs d'activités: atelier mécanique général

Garage S. Beauchamp

Serge Beauchamp, Lynda Côté
2241 chemin des Hauteurs
téléphone: 450-563-2262 • télécopieur: 450-563-3877
heures d'affaires: lundi à vendredi 8 h à 17 h,
samedi 8 h à 12 h.
champs d'activités: remorquage 24 h, mécanique
générale (injection)

GARDERIE

Centre de la petite enfance l'Arche de Pierrot

Céline Beauchamp
800, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-224-7642 • télécopieur: 450-224-7642
heures d'affaires: lundi au vendredi 6 h 30 à 18 h 30
champs d'activités: service de garde enfants de la
naissance à 5 ans, service éducatif

GRAPHISME

Duograph Communication

Nicole Chauvin
11, 521e Avenue
téléphone: 450-563-1975 • télécopieur: 450-563-1059
heures d'affaires: lundi au vendredi 9 h à 17 h
champs d'activités: conception graphique, dépliant, affiche,
catalogue, logo

IMMOBILIER

Les Immeubles Arpensol Inc.

Gaston Bergeron, travailleur autonome
2282, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-563-5559 • télécopieur: 450-563-1652
heures d'affaires: tous les jours ou sur appel
champs d'activités: agent immobilier 95%
à Saint-Hippolyte

MÉCANIQUE

Atelier mécanique des Hauteurs

François Viau
985, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-227-8729 • télécopieur: 450-227-8729
heures d'affaires: lundi au mercredi 8 h à 18 h, vendredi
8 h à 20 h, samedi 8 h à 17 h.
champs d'activités: Réparation de bateaux, motoneige,
scies mécaniques, tondeuses, souffleuses, etc

MINI-GOLF

Club de Mini-Golf de Saint-Hippolyte

Françoise Malo
78, chemin du lac l'Achigan
téléphone: 563-3404
heures d'affaires: dimanche au jeudi 10 h à 21 h
vendredi et samedi 10 h à 22 h
champs d'activités: mini-golf, casse-croûte,
centre touristique

NOTAIRE

Jean-Pierre Quesnel, notaire

Jean-Pierre Quesnel
2214, boul. des Hauteurs
téléphone: 563-4865 • télécopieur: 450-365-3917
heures d'affaires: lundi au vendredi
champs d'activités: notaire

PÉPINIÈRE

Flash Nature Enr.

Georges Bélanger
1457, rue de la Colline
téléphone: 450-563-5727 • télécopieur: 450-563-3989
heures d'affaires: mai à octobre:
lundi au vendredi 8 h 30 à 21 h
samedi et dimanche 8 h 30 à 17 h
champs d'activités: pépinière d'aménagement paysager,
arbres, arbustes, conifères, fruitiers, vivaces, annuelles,
fines herbes, terre à jardin, divers

PLOMBERIE

Plomberie Michel Paradis et Fils Inc.

Michel Paradis
16, 123e Avenue
téléphone: 514-563-1865 • télécopieur: 514-563-1865
heures d'affaires: lundi au samedi 7 h à 17 h
champs d'activités: plomberie

POMPE

Les Services de Pompe Saint-Hippolyte Inc.

Norman et Annie-Marie Ounsworth
172, chemin du lac Pin Rouge
téléphone: 450-563-2935 • télécopieur: 450-563-5158
heures d'affaires: en tout temps
champs d'activités: vente, réparation, installation
pompe à eau, dégel d'eau, épreuve de puits artésiens,
analyse d'eau, traitement d'eau

QUINCAILLERIE

L'Aubainerie Les Hauteurs

Micheline Phaneuf Pelletier
944, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-224-7942
heures d'affaires: (heures d'été) lundi au mercredi 9 h à
17 h 30, jeudi et vendredi 9 h à 21 h,
samedi 9 h à 17 h, dimanche 9 h à 16 h
champs d'activités: quincaillerie (peinture "mf",
électricité, plomberie, outillage)

Quincaillerie Roger Bujeau inc

Roger Bujeau
2268 chemin des Hauteurs
téléphone: 450-563-2565
heures d'affaires: lundi au mercredi 8 h à 18 h, jeudi
vendredi 8 h à 20 h, samedi 8 h à 17 h, dimanche 9 h à
17 h
champs d'activités: quincaillerie et magasin général

RAMONAGE

Ramonax

Benoit Messier
139, chemin du lac Bleu
téléphone: 563-2820
heures d'affaires: lundi au samedi 9 h à 21 h
champs d'activités: ramonage de cheminées, répara-
tion, vérification et installation de laine d'acier,
prévention d'incendie

RESTAURANTS

Pizza - Mom

Stéphane Andrique et Normand Andrique
1414, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-224-2455
heures d'affaires: dimanche au mercredi
11 h à 21 h, jeudi au samedi 11 h à 22 h
champs d'activités: livraison de nourriture

Restaurant des Nations

Diane et Marc Sigouin
253, chemin du lac Connelly
téléphone: 450-563-3228 • télécopieur: 450-563-3228
heures d'affaires: lun. 7 h à 22 h, mar. 7 h à 21 h,
mer. 7 h à 21 h, jeu. 7h à 0h, ven. 7 h à 22 h,
sam. 8 h à 22 h, dim. 9 h à 21 h
champs d'activités: restauration
7 employés

Restaurant Le Passant

Liette Longpré
2264 chemin des Hauteurs
téléphone: 450-563-3133
heures d'affaires: samedi et dimanche 7 h à 23 h, lundi
au vendredi 7 h à 23 h.
champs d'activités: : nourriture

Terrasse Super Mario

Mario-Guy Laurin
957, chemin des Hauteurs
téléphone: 450-224-2902 • télécopieur: 224-2902
heures d'affaires: dimanche 7 h à 21 h, lundi au mercre-
di 6 h à 21 h, jeudi au samedi 6 h à 23 h.
champs d'activités: : mets canadiens et italiens,
comptoir pour emporter et livraison.

TERRASSEMENT

Terrassement Gémivi Enr.

Gérald Villeneuve
335, chemin du lac Connelly - Nord
téléphone: 450-563-1458
heures d'affaires: lundi au samedi
champs d'activités: excavation de toutes sortes, ter-
rassement = mini-pépine

Entretien de terrain Jacques Pelosse

Jacques Pelosse
2443, boul. des Hauteurs
téléphone: 450-563-4585
heures d'affaires: tous les jours de 8 h à 17 h
champs d'activités: entretien de terrain (pelouse,
rocaillie, fleurs, haies) terrassement, aménagement de
rocaillie et plate-bande. Déneigement



Il reste quelques places disponibles !
Hâtez-vous !!!!

DISCO TORTILLE

Le 17 juillet 98 de 19 h à 22 h

Pour les jeunes de 7 à 17 ans

Au Centre éducatif et communautaire

Les Hauteurs (30 rue Bourget)

Invite tous tes amis !!!!!!!

Coût : 4 \$

Camps de jour de Tortille

PIERRE BRISSON

La Municipalité offre sept semaines de camps de jour aux jeunes de 4 à 12 ans, du 29 juin au 14 août 98. À chaque semaine, les enfants participeront à quatre (4) journées remplies d'activités variées au camp Bruchési ainsi qu'à une sortie spéciale à tous les mardis. Les enfants auront également la chance de coucher sous la tente les jeudis soirs.

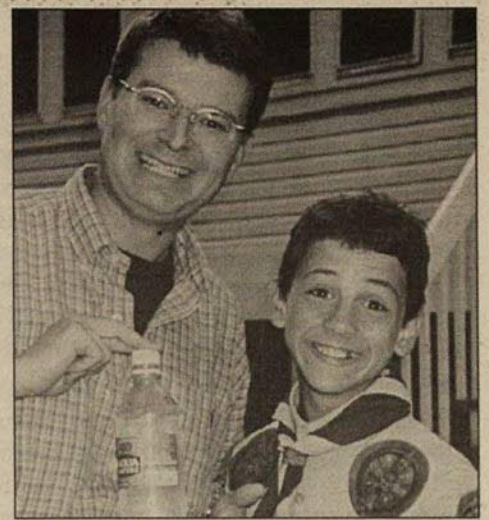
Les coûts, par enfant, par semaine, sont les suivants : 60 \$ pour le premier enfant, 50 \$ pour le deuxième enfant et 40 \$ pour le troisième enfant.

Les activités prévues pour le mois de juillet sont les suivantes

6 juillet	L'Heure du conte	3 à 6 ans	3 \$
7 juillet	Récréathèque	5 ans et +	15 \$
11 juillet	Tournoi de pêche	6 à 12 ans	10 \$
14 juillet	Aqua-Parc St-Sauveur	5 ans et +	20 \$
17 juillet	Disco	7 à 17 ans	4 \$
21 juillet	Zoo de Granby	5 ans et +	15 \$ enfant 20 \$ adulte
24-25 juillet	Films/dodo	6 à 14 ans	10 \$
28 juillet	Vieux-Port de Mtl	7 ans et +	20 \$
28 juillet	Village du Père Noël	4 à 7 ans	10 \$

Pour vous inscrire, présentez-vous à la Communale, au 2253, chemin des Hauteurs, aux heures de bureau ou par la poste, à la même adresse.

Il reste quelques places disponibles ! Hâtez-vous !!!!



Les Couche-Tôt enregistrent cet été au Camp Bruchési

L'équipe de la populaire émission de télévision Les Couche-Tôt, diffusée le mercredi soir à 19 h 30 à Radio-Canada passe une partie de l'été au camp Bruchési. Lors de l'enregistrement de cette émission, un des animateurs Maxime Desbiens-Tremblay posait en compagnie de Stéphan Bureau. Les prochains enregistrements auront lieu les 5, 6, 25, 26, 29, 30 et 31 juillet prochains.

4000 exemplaires

Le Sentier

C.P. 135, Saint-Hippolyte(QC) J0R 1P0

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution. Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte, en commençant par la nôtre!

Ainsi, administration, rédaction, correction, choix des textes et photographie du Sentier sont l'œuvre de Thérèse Labrosse, Nicole Chauvin, Marielle Lefebvre, Jean-Pierre Fabien, Huguette Gingras, Chantal St-Onge, Colette Noël, Michèle Châteauvert, Diane Couët, Denise Brault, Gilles Lambert, Marie-Paule Desbiens, Magalie Turcot, Manon Dagenais et Pierrette-Anne Boucher.

PUBLICITÉS

Michèle Châteauvert 563-4104
Thérèse Labrosse 563-2038
Colette Noël 563-2910

PETITES ANNONCES

Thérèse Labrosse 563-2038
Marielle Lefebvre 563-2401

COORDONNATRICE

Nicole Chauvin 563-1975

DISTRIBUTION

Thérèse Labrosse 563-2038

Abonnement annuel à l'extérieur de Saint-Hippolyte 15 \$

INTERNET <http://www.inter-actif.qc.ca/le-sentier>

INFOGRAPHIE DuoGraph Communication

IMPRESSION HEBDO-LITHO

Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au journal *Le Sentier*, C.P. 135, Saint-Hippolyte J0R 1P0.

Les textes dactylographiés et signés devront arriver avant le 15 de chaque mois. Afin que nous puissions vous retourner vos photos, inscrivez-y à l'endos vos nom, adresse et numéro de téléphone.

To our English citizens, your comments and texts are welcome.

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec, 2^e trimestre 1998

AMECQ AVDA RPM MEMBRE DU COMMUNAUTAIRE



De g. à d. Abraham Poirier, Michael Landry, Philippe-Olivier Landry, Guillaume Couture, Yves Poirier, David Dagenais-Le Blanc, Marie Poirier, Christel Poirier, Marc Bellavance (arbitre), M. Lorenzo d'Anna (professeur), Gilles Landry, Catherine Soucy, Samuel Beauvais, Mélanie Beaulne et Sophie Bélanger.
PHOTO MANON DAGENAIS

Nos karatékas se distinguent

(MD) Le dimanche 7 juin dernier, les élèves de M. Lorenzo d'Anna, participaient à une compétition: la coupe des Laurentides. Chacun des participants pouvait s'exécuter dans la catégorie kata et combat. Plusieurs karatékas de Saint-Hippolyte se sont distingués.

et organisent une vente de garage

Le club de karaté organise, le 25 juillet prochain, une vente de garage afin de recueillir des fonds. Elle aura lieu dans le stationnement du IGA à Saint-Hippolyte. Dès aujourd'hui, vous pouvez réserver votre table au coût de 20 \$. Pour toute autre information ou pour réserver, communiquez avec Monsieur Lorenzo D'Anna au 563-3935.



Victoire de l'équipe de la Brasserie Saint-Hippolyte

Il est possible de voir évoluer les 4 équipes de Baseball (adultes) tous les lundis et mercredis au parc situé derrière le pavillon Roger-Cabana.

Équipe	PJ	V	N	D	F	PP	PC	PTS
Brasserie St-Hippolyte	7	6	1	0	0	80	33	20
Restaurant Le Passant	7	3	2	2	0	47	44	15
Restaurant des Nations	7	3	1	3	0	49	50	14
Matériaux Bocan	7	0	0	6	1	30	79	6

Dominic Fraser, capitaine de l'équipe.

PHOTOS MANON DAGENAIS

Esthétique L'orchidée  **Coiffure Nordic**
Enr.
Elle & lui
Coiffure • Esthétique
Massage • Bronzage
Forfaits journée beauté disponibles
224-4818
1412, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte

L. Laquerre enr.
Tireuse de joints
Estimation gratuite
431-2406

 M^{re} Joanne Duplantie
LL.B. D.D.N.
Notaire
Conseiller juridique
7 JOURS ET 7 SOIRS
À MON BUREAU
OU À VOTRE DOMICILE
138, rue Desjardins, Lac Écho
Saint-Hippolyte • (514) 224-9260

 **Salon Le Rouet**
pour elle et lui
9, 25^e AVENUE
LAC MAILLÉ
224-5981

Town Hall Meeting

ANNIE-MARIE OUNSWORTH

The town hall meeting was held on Friday June 12, 1998. Approximately fifty people attended and the counsellors proudly congratulated Miss Mylène Brière; who was recently honored by "Le Réseau des Femmes D'Affaires" and presented with a bursary for sportmanship, excellent grades, and her social implications.

Mayor Yves St-Onge spoke briefly about municipal regulations concerning domestic waste. He reminds us that domestic waste should be put into garbage bags and must be placed in either a garbage can or a wooden box. Garbage bags on the side of the road will not be tolerated.

Taxes

The general director of the municipality, Yvon Veillette, reminds you that the final payment for your municipal taxes is August 21, 1998.

Mail Boxes and Postal Codes: The counsellors announced that in the upcoming weeks Canada Poste will change 450 green mail boxes to be replaced by new brown mail boxes.

The areas touched are as follows:

- 85th ave., 92nd ave., 126th ave., 129th ave.
- 202nd ave., 201st ave., 230th ave.
- 373rd ave., 380th ave., 388th ave.
- Rue des Plaines and Chemin du Lac Bleu.

Rue de la Montagne and rue de la Colline.

New postal codes will be in effect in the upcoming weeks. Canada poste will inform you about your new postal code.

Urbanism

Counsellor Danielle Simard announced an increase in construction permits as compared to last year. Last year 8 permits for a value of \$610,632 were issued as compared to 11 permits for a value of \$1,040,100 this year. She also announced the hiring of Hugo Allaire who will be helping the inspector of urbanism. The urbanism department wishes to remind you that regulations are made for the benefit of all of the community and that they will be strictly enforced.

Library

Last month 1,978 books and magazines were loaned out at the library. The personnel invites all summer time residents to come and visit the library which is located at lac Maillé on boul. des Hauteurs.

Dangerous Domestic Waste

On Saturday June 13, 1998 the dangerous domestic waste spring clean-up was held. Counsellor Rolland Sauvé was pleased see a large number of citizens participating in this event.

Firemen

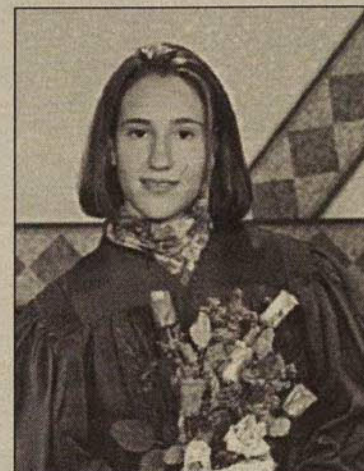
Our firemen received 26 calls including; 2 home fires, 1 forest fire and 8 open air fires. The director of fire prevention, Errol Corbeil, reminds citizens that it is strictly

prohibited to have and open air fire without a municipal permit. Please take note that there are signs placed at "Le Centre Roger Cabana" and at the entrance of the

municipality on boul. des Hauteurs to inform you of fire hazards.

The next town hall meeting will be held at 7:30 on July 10th, 1998 at City Hall.

Certificat d'honneur pour Mylène Brière



Chère Madame,

Nous désirons vous féliciter chaleureusement de l'obtention du Certificat d'honneur remis par madame Lucie Papineau, députée de Prévost, lors du Brunch de la relève organisé par le Réseau des femmes d'affaires du Québec du Saint-Jérôme-Métropolitain, en mai dernier.

La Municipalité de Saint-Hippolyte est très fière de compter parmi ses citoyens une résidante possédant des qualités aussi exceptionnelles que les vôtres.

Nous sommes heureux que votre niveau d'excellence soit reconnu publiquement dans notre région et nous vous encourageons à poursuivre cette recherche d'excellence dans tous vos projets futurs.

Bien à vous,

Christiane Richer

Conseillère municipale

NOUVEAU



vous reçoit dans un tout nouveau décor!

VENEZ DÉGUSTER La Flamish 6,95 \$

CAFE. Bistro

PLATS POUR EMPORTER

SPÉCIAL SOUPE-TOT 17 h à 18 h 10 % sur nourriture

• Café expresso, capuccino, etc. •
Menu à partir de 6,95 \$ en semaine •
• et à partir de 12,95 \$ le samedi •

TABLE D'HÔTE 4 SERVICES TOUJOURS DISPONIBLE

Réserver tôt pour le BRUNCH du dimanche

HEURES D'OUVERTURE
mardi au vendredi de 11 h 30 à 22 h
samedi 17 h à 22 h
dimanche 9 h 30 à 13 h
Dimanche soir Sur réservation pour groupe de 10 et +

2168, Chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte
563-4312

Le coin des érudits

MICHELE CHATEAUVERT

Quelques questions sur la sécurité à vélo;

- 1- Les cyclistes doivent circuler :
 - a) dans le sens de la circulation des automobiles
 - b) dans le sens inverse de la circulation des automobiles
 - c) dans un sens ou dans l'autre
- 2- Si tous font face à un feu vert, la priorité va au :
 - a) cycliste
 - b) piéton
 - c) véhicule automobile
- 3- Le cycliste doit signaler son intention lorsqu'il s'apprête à effectuer :
 - a) un virage
 - b) un arrêt
 - c) un virage ou un arrêt

Évaluons nos connaissances en électricité. Soyons au courant.

Vrai ou faux

- 4- Le courant suffisant pour allumer une ampoule de 10 watts peut tuer.
- 5- Lorsqu'on a les mains mouillées, il est moins dangereux de dévisser une ampoule de 20 watts qu'une ampoule de 100 watts.

Pour souligner la fête nationale de la Mongolie

- 6- Quelle est la capitale de la Mongolie?

Littérature

- 7- Qui a écrit, Le Zubial?

Le français au travail

- 8- Par quoi remplace-t-on "faxer" en français?
- 9- Corrigez l'anglicisme: "loger" un appel téléphonique.

Scrabble

- 10- DENOS(3)

solutions page 11

SPÉCIALITÉ Abattage d'arbres

- Ramonage de cheminée •

Alain Paré

20, 127e Avenue, Connelly Nord
Saint-Hippolyte 563-3041

Menuisier Ebéniste

L'expérience à votre service

- Rénovation • Construction
- Service d'architecte

Pierre-Marc Beauchamp
estimation 563-4715



Les rayons orangés de l'épervière

Juin et juillet sont deux bons mois pour découvrir l'effervescence de notre flore sauvage. Parmi cette richesse de contrastes, de formes et de couleurs, vit l'épervière orangée, une plante qui appartient à la famille des composées. Cette grande famille de plantes accueille également le pissenlit, la marguerite, le tournesol, la verge d'or et les asters. Si ces plantes sont appelées «composées», c'est que chaque «fleur» possède, en réalité, plusieurs dizaines de fleurs. Prenons comme exemple la marguerite, celle que l'on «effeuille» pour toutes sortes de raisons. Chaque rayon blanc (que l'on a tendance à appeler un pétale) est une fleur parfaite et le centre jaune en renferme d'autres qui sont nombreuses et minuscules. L'épervière n'est pas différente de la marguerite. Elle contient plusieurs fleurs menues toutes disposées sur un même réceptacle.

Le nom latin de l'épervière (*Hieracium*) signifie : épervier. Les Anciens croyaient que les éperviers se nourrissaient du nectar de ces plantes pour guérir leurs yeux obscurcis. Aujourd'hui, on sait bien que cette



histoire n'est qu'une légende, car l'épervier, comme tout oiseau de proie, se nourrit d'oiseaux et de rongeurs capturés vivants.

Que seraient nos parcelles gazonnées, nos terrains en friche, nos champs incultes sans l'épervière orangée ? Originaires des hautes montagnes d'Eurasie, elle a été cultivée au Vermont comme plante ornementale dès 1875.

Elle s'est mise à envahir le Québec progressivement depuis la fin du XIX^e siècle. Par ses semences, des aigrettes volatiles, l'épervière a couvert les terrains dégagés de l'ouest et du sud de la province et a franchi les limites du Lac St-Jean et de la Gaspésie. Partout où elle s'installe, elle colore les terrains découverts de ses flammes fleuries.

Une odeur sucrée

Si on s'approche de l'épervière, on verra que la tige (appelée hampe florale) est couverte de petits poils foncés. On croit que ces poils isoleraient la plante par temps froid. Les feuilles sont toutes basilaires. Elles s'étaient

au sol, prenant tout l'espace disponible. Ce que je préfère de cette plante, c'est sa senteur. Chaque fois que je la vois, je dois me pencher pour humer son arôme. L'épervière dégage une odeur sucrée, mielleuse qui rappelle un peu le trèfle. Les insectes pollinisateurs, comme les papillons et les bourdons, visitent avec régularité ses fleurs attrayantes.

D'autres épervières

Cette plante n'est pas la seule de son genre à fleurir dans les prés ou sur les bords de routes. D'autres espèces à fleurs jaunes sont aussi communes telles l'épervière des prés et l'épervière piloselle.

Un attachement particulier...

J'ai toujours eu un attachement particulier pour cette fleur. Ce fut la première plante que j'ai pu identifier, lorsque je commençai à m'intéresser à la botanique, en 1978. Elle occupe donc une grande place dans mes souvenirs. Lorsqu'il m'est permis de folâtrer dans les prés, je remarque tout de suite son sourire flamboyant. L'épervière orangée pousse parmi les graminées, les boutons d'or et les plants de petite oseille. En gardant l'œil sur l'épervière et sur le paysage tout autour, je sais que la vie sauvage n'a pas son pareil.

CONCOURS VILLES, VILLAGES ET CAMPAGNES FLEURIES

Montrez-moi votre jardin

VOTRE CONSEIL

La municipalité de Saint-Hippolyte reprend cette année sa participation au concours villes, villages et campagnes fleuries. Sous la coordination de M. Rolland Sauvé, conseiller municipal, le comité d'embellissement formé de Messieurs Georges Bélanger (président), Robert Savoie, Mesdames Rollande Marcoux et Fabienne Fréreau vous invitent à participer au concours **MONTRÉZ-MOI VOTRE JARDIN**.

Quatre catégories

Les participants peuvent s'inscrire jusqu'au **15 juillet** selon leur type d'établissement commercial ou résidentiel et selon leur qualification d'amateur ou de professionnel. Quatre grandes catégories détermineront les participations, soit :

- le potager
- la façade
- le patio
- la terrasse et les jardins thématiques.

Les fiches d'inscription seront disponibles à la municipalité, à la bibliothèque et à la Pépinière Flash Nature.



Les trucs à Mamie

THÉRÈSE LABROSSE

Fleurs et jardin

Fleurs coupées

Ajouter du 7up ou du sel à l'eau des fleurs coupées les gardera belles plus longtemps. Une pincée de sucre ou un cachet d'aspirine sont excellents pour les roses.

Quelques gouttes d'eau de Javel incorporées à l'eau des fleurs empêcheront la formation de moisissures et les garderont fraîches pendant une longue période.

Panier suspendu

À l'occasion, si vous désirez arroser une plante sans aucun dégât, déposez quelques glaçons sur la terre sans toucher aux tiges.

Orientation d'une plante

Afin que les feuilles d'une plante ne s'orientent pas toutes dans la même direction, tournez le pot deux fois par mois. Vaporiser légèrement le feuillage d'eau tiède augmentera l'humidité essentielle à son plein épanouissement. Évitez les courants d'air, autant les bouches soufflant de l'air chaud que de l'air conditionné.

RÉPONSES du coin des érudits

- 1- Dans le sens de la circulation
- 2- Piéton
- 3- Un virage ou un arrêt
- 4- Vrai
- 5- Faux
- 6- Oulan-Bator
- 7- Alexandre Jardin
- 8- Télécopier, envoyer une télécopie
- 9- Faire, donner ou simplement appeler, téléphoner
- 10- Endos, ondes, sonde

PIZZERIA CHEZ MOM

livraison gratuite

1410, boul. des Hauteurs
224-2455

Bienvenue à tous !

Bureau: (514) 563-2168 Spécialité
Résidence: (514) 438-7416 FOSSES SEPTIQUES

Les excavations **Martin St-Louis** & fils inc.

PELLE HYDRAULIQUE • PÉPINE D'EXCAVATION • -BULL-
TRANSPORT PIERRE ET SABLE • SABLIERE
FONDACTIONS ET COFFRAGE
DÉMOLITION
ÉGOUTS
AQUEDUCS

56, 386^e avenue, Saint-Hippolyte (Québec) JOR 1P0

SABLES L.G.

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier décoratif

LIVRAISON

436-8767 Saint-Hippolyte

FAMILI-PRIX

Cosmétiques - Homéopathie
Vente et location de béquilles
Agence de timbres
- Photocopie
- Service de télécopieur **Serge Maillé pharmacien**

65 ans et plus 10 % tous les jours
(excepté sur spéciaux)



973, boul. des Hauteurs
Saint-Hippolyte 224-2956

Boutique Anibouffe

- Nourritures et accessoires pour animaux domestiques
- Mangeoires extérieures
- Graines en vrac pour oiseaux

*Nouveau
Vers à vendre*

*** LIVRAISON DISPONIBLE ***
1000, boul. des Hauteurs
Saint-Hippolyte
224-7797 Chantal Daigneault, prop.

Ramonax enr.

SPÉCIALISTE DU RAMONAGE

- Combustion lente
- Foyer
- Poêle

Nettoyage des tuyaux intérieurs
INFORMATION ET PRÉVENTION D'INCENDIE
Benoit Messier **563-2820**

suite de la page 6 Mongolie

voient attribuer les titres de «Faucon», «Éléphant», «Lion» et «Géant».

Les garçons et les filles de 6 à 12 ans participent aux courses de chevaux, à l'extérieur de la ville. Les enfants chevauchent à la ronde en chantant une mélodie ancienne, «Gingo», avant de se rendre à la ligne de départ. Les cinq premiers chevaux à compléter le parcours de 20 milles sont honorés par la traditionnelle libation du «Koumis», lait fermenté du chameau. Femmes et hommes se mesurent dans un concours de tir à l'arc. Plusieurs spectateurs, debout à côté de la cible, chantent pour encourager les archers.

La fête est très joyeuse, colorée et «bougeante». N'y aurait-il pas lieu de s'en inspirer... pour le plaisir



AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, SECRÉTAIRE-TRÉSORIER DE LADITE MUNICIPALITÉ:

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité de Saint-Hippolyte.

1. Lors d'une séance spéciale tenue le 25 juin 1998, le Conseil a adopté le règlement suivant: no 781-98: Décrétant l'exécution de travaux de pavage sur diverses rues de la municipalité ainsi que les honoraires professionnels relatifs à la surveillance et frais légaux desdits travaux et à un emprunt de 2 484 000, \$ à cette fin. L'objet de ce règlement est:
 - la réfection de chaussée dans diverses rues de la municipalité, plus précisément sur les chemins suivants: chemin du lac Bleu - chemin du lac Connelly - chemin du lac Bertrand - chemin Kilkenny - chemin des 14 Iles - chemin du lac-de-l'Achigan - chemin des Hauteurs - réparation de divers tronçons
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3. Ce registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00, vendredi, le 10 juillet 1998 à la Communale située au 2253, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte QC J0R 1P0
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de CINQ CENTS (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la Communale, située au 2253, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte, vendredi, le 10 juillet 1998 à 19 h 30.
6. Le règlement peut être consulté à la Communale à partir de ce jour de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00.

Conditions pour être une personne habile à voter et ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la Municipalité:

1. Condition générale à remplir le 25 juin 1998:
 - Être soit domicilié dans la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la municipalité, soit occupant d'une place d'affaires située dans la municipalité.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 25 juin 1998:
 - Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
 - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 25 juin 1998 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Saint-Hippolyte, ce 26^e jour de juin 1998.

YVON VEILLETTE, directeur général (sec.-trés.)

ENTREPÔT DES HAUTEURS enr.

BATEAUX • MOTONEIGES
MEUBLES • MOTOS • ETC.

ENTREPOSAGE 8 x 8 • 10 x 10 • 10 x 20

1000, boul. des Hauteurs • 224-8712

GILLES t. ONGE
EXCAVATION

FOSSES SEPTIQUES

EXCAVATION DE TOUTS GENRES
TERRASSEMENT
TRANSPORT
FOSSÉ SEPTIQUE

225, boul. Lac Connelly Nord
Saint-Hippolyte • 563-3897

AUTOPRO Remorquage 24 heures
Plate-forme
Remorqueuse
Mécanique générale
Injection électronique

MÉCANIQUE

Nous honorons les garanties des compétiteurs

Freins
Direction
Silencieux
Suspension
Traction avant

Garage S. Beauchamp inc.
2241, boul. des Hauteurs • 563-2262

Votre nouvelle adresse!

J ARTHUR
10126 AV 104
SAINT-HIPPOLYTE QC J8A 1A0

Exemple seulement

Votre nouvelle adresse postale vous parviendra par la poste.

Au cours des prochains jours, Postes Canada enverra un avis important par la poste aux adresses résidentielles et commerciales se situant à l'intérieur des limites de Saint-Hippolyte.

Dans cet avis, on vous indiquera votre nouvelle adresse postale officielle, qui sera en vigueur à compter du 17 août 1998.

Votre nouvelle adresse postale comprendra :

J ARTHUR

10126 AV 104

SAINT-HIPPOLYTE QC J8A 1A0

une adresse municipale — numéro et nom de la rue attribués par la municipalité

le nom de la communauté la province

un code postal attribué par Postes Canada.

Exemple seulement

Grâce à ce nouveau système d'adressage, Postes Canada pourra tirer profit des plus récentes percées technologiques dans le domaine du traitement du courrier afin de vous offrir un service de livraison amélioré et plus efficace.

Si vous avez présentement une route rurale comme adresse, la mention RR ne fera plus partie de votre adresse.

Vous devez commencer à utiliser votre nouvelle adresse le 17 août 1998.

Postes Canada fournira gratuitement un service de réexpédition du courrier pendant une période de six mois après le changement. Vous recevrez également un certain nombre d'avis de changement d'adresse gratuits.

Surveillez votre courrier, vous y trouverez votre nouvelle adresse.

Pour plus d'information, adressez-vous à votre maître de poste local ou au service à la clientèle de Postes Canada au 1 800 267-1155.



POSTES CANADA
CANADA POST

**Vers l'avenir
avec adresse**